

# El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.

### SUSCRICION

#### PARA PAMPLONA.

Un mes . . . 1'25 pesetas.  
 Tres meses . . . 3'50  
 Seis meses . . . 6'75  
 Doce meses . . . 12'50

#### ULTRAMAR

Seis meses . . . 15'00 pesetas.  
 Doce meses . . . 30'00

#### PAGO ADELANTADO

### SUSCRICION

#### PARA FUERA DE PAMPLONA.

Tres meses . . . 4 pesetas.  
 Seis meses . . . 7'50  
 Nueve meses . . . 12  
 Doce meses . . . 14

#### EXTRANJERO

Tres meses . . . 11'75 pesetas  
 Seis meses . . . 23

#### PAGO ADELANTADO

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES.  
 Teléfono número 7.

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 86, baja y calle de San Gregorio, 35.

Pamplona 7 de Junio de 1896.

chas vejaciones y padecimientos murió envenenada por su hermana doña Leonor.

## De la sociabilidad y asociacion.

La sociabilidad es un carácter distintivo de la personalidad. Como los fines de la vida humana están tan intimamente ligados, y el hombre es impotente por sí para su consecucion, de aquí que tenga la imperiosa necesidad de la cooperacion mútua, á fin de ejecutar por el concurso de su inteligencia y actividad, trabajos para los cuales no bastarian fuerzas aisladas. Y esta simpatia humana, dado el carácter armónico y sintético, de asimilacion universal, puede abrazar todas las relaciones. Vemos la sociabilidad en la familia, en el municipio, en la provincia, en las naciones, en todos los órdenes de la vida.

¡Cuán necesario sería se multiplicaran las asociaciones de produccion nacional!

Ejemplos que imitar tenemos en los tejedores de Rochdale, fundándose en un principio con 20 socios, con un fondo prestado de 23 libras esterlinas, llegando con la honradez, moralidad y trabajo, á constituir en 1852, una sociedad legal para explotar un molino, costando á los ocho años con 500 miembros, con un capital de francos 500 mil; en 1858 fundó una fábrica de hilados y tejidos, poseyendo á los dos años cerca de millon y medio de capital, siendo 1600 miembros; en 1861 fundó otra sociedad para la construccion de casas, con dos millones de francos; á los cinco años, duplicó el capital, y albergaba en su seno 6.246 socios.

Desde 1850, en Inglaterra, eminentemente cooperativa y asociable, se constituyeron 50 sociedades de este género.

Aun cuando los hombres se reúnan para fines de utilidad, aportan siempre la inteligencia y el orden moral, sus ideas y sentimientos, de aquí que algunas sociedades hayan desaparecido por la inmorality, ó por carecer de inteligencias suficientemente esclarecidas que imprimieran actividad y buena direccion.

Mas el Estado no debe permanecer impasible ante las diferentes sociedades que se funden, no debe procurar su propagacion, inspeccionando de cerca sus fines y medios, para evitar ciertas deficiencias, que suelen acarrear lamentables consecuencias. Así se vió en Francia desde 1848 en que se inició este movimiento, con la intervencion y amparo del Estado. Idéntico espíritu se observó y observa en Alemania.

En toda sociedad el fin ético debe ser el principio que la informa y si en el movimiento libre de las asociaciones, la ley le estatuvo, no obstante, la libertad de asociacion debe estar garantida, tendiendo á aumentar las fuerzas intelectuales y económicas de la nacion.

El estado presente de la economía, es una lucha entre el capital y el trabajo, que si bien exista tendencia á amalgamarse, lo cual sería muy laudable y beneficioso, es muy cierto que las clases, teniendo por norma el egoísmo utilitario tratan de explotarse recíprocamente, á fin de sobreponerse una á la otra, quedando más explotada, la más débil. El derecho y los sanos principios exigen desaparecer, lo que desde muy antiguo dijo Aristóteles, producto de sus razonadas é incontestables meditaciones; hay entre el trabajo de esclavos y de hombres libres, la diferencia esencial de que los unos trabajan para su señor y los otros sin intermediario, para el público.

T. CALLEJA.

## EFEMÉRIDES NAVARRAS.

7 de Junio de 1424.

### NACE LA PRINCESA D.<sup>a</sup> BLANCA.

La princesa doña Blanca de Navarra, hija de la reina del mismo nombre y de Juan II de Aragon, fué durante toda su vida tan infortunada como su desgraciado hermano el príncipe de Viana, teniendo por último el mismo desastroso fin. Nacida en Olite en 1424 y jurada por las Cortes sucesora del reino en defecto de su madre y de su hermano D. Carlos, casó á los diez y seis años en Valladolid con el príncipe de Asturias, despues Enrique IV de Castilla, celebrándose las bodas en medio de alegres y magníficas fiestas, si bien en los torneos que hubo con ese motivo murieron algunos caballeros y salieron heridos otros, á causa de que las lanzas con que lidiaban llevaban puntas de hierro acerado. ¡Triste presagio de que no habia de ser feliz tal matrimonio! En efecto, despues de más trece años de casados sin haber tenido sucesion, D. Enrique repudió á su esposa, la cual triste y abatida, aunque sin culpa alguna por su parte, hubo de volver á los Estados de su padre, pues hacia ya tiempo que habia muerto su madre. No terminaron con esto sus desgracias, pues incluida en el odio que su desnaturalizado padre profesaba al príncipe de Viana, fué despues de muerto éste reducida á prision y llevada al castillo de Orthez en Francia, donde despues de mu-

## LA MEDALLA DE ORO.

(CUENTO.)

I.  
 Hermosa está la noche; el firmamento tapizado de innumerables estrellas, semeja un inmenso manto azul salpicado de brillantes.

En el campo reina un silencio sepulcral que sólo es interrumpido de tiempo en tiempo por el canto de las aves nocturnas y por los alertas de los centinelas.

La luna ilumina el campamento situado en la costa retratándole en las tranquilas aguas del Océano.

Los soldados descansan de las rudas fatigas que tres días de marcha traen consigo.

En una de las tiendas situada en el centro del campamento se ondea la bandera roja y gualda, como queriendo cubrir bajo sus pliegues á todos aquellos héroes que allí descansan.

El comandante Urrutia, jefe de la columna, es la única persona á quien se le ve cruzar de un punto á otro el campamento, inspeccionando los centinelas.

—Adiós esposa, la patria me reclama en otra parte y tengo que abandonarte,—esto dice un comandante á su esposa, que abraza á sus dos hijos y derrama lágrimas sin cuento.

—Esposo mio, mira que nos dejas solos, ¿no puedes evitar esta separacion?

—La obligacion mia es defender la patria y á ello voy, es el deber de todo militar. Pero antes de abandonaros deja que abraze á estos mis hijos.

Y cogiendo á uno de ellos le dió un beso; un extraño movimiento hizo estremecer al bravo militar, era el recuerdo de otro hijo que hacia dos años desapareció de casa sin saber más de él. Abrazó al segundo de sus niños y estampó dos sonoros besos en sus mejillas, exclamando: este para tí, y este... para el ausente, y apretando con efusion la mano de su esposa, salió con los ojos impregnados de lágrimas, dejando á su familia presa de la mayor tristeza.

II.  
 —¿Qué espanto! el regimiento animado y robusto ban el espacio y el regimiento animado y robusto decidido por las muestras de simpatia que el pueblo le tributaba, marchaba á los acordes patrióticos del paso doble de Cádiz.

Cuadro lleno de emoción era el que se presenciaba en el momento del embarque; lloros, gemidos, promesas, vivas patrióticos y hasta los alegres acordes de las músicas daban un tinte marcado de tristeza á aquella despedida.

Quince minutos despues, no se veía más que un punto negro, envuelto entre las nebulas de humo que arrojaba la locomotora.

III.  
 En un saliente de la costa se halla acampada una partida insurrecta, fuerte de 200 hombres; su jefe es un jóven de unos 20 años, de tez morena y porte elegante, dejando ver en su fisonomía y sus modales el verdadero tipo peninsular.

El objeto de esta partida es el proteger un desembarco que por aquella parte esperan. Todos los individuos de la partida tienen atados sus caballos en los troncos de los árboles.

A la puerta de un bohío está atado un caballo que debe ser el del cabecilla; en la hermosa silla mejicana lleva las iniciales E. U.

Dos negros se dedican á condimentar el rancho para la partida, mientras los demás individuos fuman á la fresca que les presta la sombra de los copudos árboles.

IV.  
 Son las cuatro, mi comandante; para las seis estaremos á la vista del campamento enemigo, dice el práctico de la columna.

El jefe de la fuerza manda acelerar la marcha para llegar al punto donde los insurrectos se hallan, lo antes posible; todos los soldados van de secos de combatir con aquellos valientes, que en cuanto apercebían á nuestros soldados se ponían en vergonzosa fuga.

El comandante, montado en su brioso caballo, dirige los gamelos de campaña por toda la costa, con objeto de ver si divisa al enemigo, que según sus confidencias, debe estar cerca.

El práctico de la columna sube á una palmera y desde aquel alto é improvisado mirador inspecciona el campo en una gran extension; al bajar se dirige al jefe y habla con él en voz baja.

—A una voz del comandante su pequeña columna se pone en orden de combate. Todo el empeño del jefe español, es poder llegar hasta el campamento enemigo y acorralarlos entre el mar y las bayonetas.

V.  
 ¡Al machete grita el cabecilla insurrecto al contemplarse copado por la columna española, que sin darle tiempo para montar á caballo, les envolvió por todas partes.

La lucha fué terrible; el jóven cabecilla, machete en mano, viéndose ya perdido, va en busca del jefe de la columna; se encuentran y entre los dos se entabla un combate horrible: cuerpo á cuerpo. Dura-largo-rato aquel duelo á muerte, hasta que el jefe español atraviesa el pecho del cabecilla con una certera bala disparada por su revólver.

Los soldados luchan con brío y al cabo de una hora de rudo combate consiguen hacer prisioneros á la mayoría de los que han quedado vivos, de la partida.

VI.  
 Al hacer el reconocimiento encontraron el cadáver del cabecilla insurrecto; llevándole al campamento del comandante jefe de la columna, éste mandó registrarle, encontrándole varias cartas y una medalla de oro con la efigie de la Virgen del Camino.

Cuando el valiente militar examinó la medalla, quedó mudo de sorpresa y dolor.

La medalla era un regalo que hizo á su hijo por la nota de sobresaliente que obtuvo el último año que estuvo en su compañía. ¡El cabecilla Emilio Urrutia era su hijo!

T. OSÁCAR.

Pamplona 6 de Junio de 1896.

Boletín del Centro Escolar Dominical DE OBREROS.

A las clases escolares de este Centro de instruccion para la clase obrera asistieron en el último ejercicio 312 alumnos.

CAJA DE AHORROS.

Saldo anterior . . . . .	60.529'87
312 imposiciones efectuada . . . . .	572'30
Suman . . . . .	61.102'17
16 devoluciones verificadas . . . . .	659'66
Saldo el 31 de Mayo . . . . .	60.442'51
Id. de la Caja de Socorros . . . . .	9.716'42
Total en ambas Cajas . . . . .	70.158'93

Como sobrantes en las operaciones de los dos últimos ejercicios pasan hoy á la Caja de Ahorros municipal 231 pesetas.

Instruccion científica.—Como ampliacion de la del último domingo, se recordaron los muchos beneficios que prestan á la agricultura los pájaros y las aves, siendo un grave error (que es preciso desterrar) el de algunos labradores que los miran como á enemigos; como es tambien un mal sin provecho andar á pedradas con los pájaros y destruir sus nidos, costumbre que unos por ignorancia y otros por dañado corazón la tienen, y que nosotros debemos procurar desterrarla.

Instruccion religiosa.—La solemne fiesta de la Santísima Trinidad fué objeto de esta instruccion, en la que se explicó claramente qué es misterio, haciéndose ver que muchísimos misterios no conocemos, y sin embargo, los creemos: despues se explicaron las palabras del Catecismo acerca de la Santísima Trinidad y se pusieron símiles ó comparaciones, para aclarar en lo posible este misterio de fé.

Las lecturas de propaganda católica.—Según tiene por costumbre, el «Apostolado de la Prensa» en Madrid, ha mandado á este Centro veinticinco ejemplares del opusculo correspondiente al mes actual, dedicado «Al Sagrado Corazon de Jesús».

Quedan en la biblioteca del Centro de Obreros á disposicion de quien quiera leerlos, sean ó no alumnos del Centro.

Más lecturas.—En ese día se repartieron á los alumnos, pasados de trescientos ejemplares de la revista quincenal titulada «El Centro de Obreros de Pamplona», é igual número de Hojas de Catecismo correspondientes al número 12 de la coleccion que se viene recibiendo semanalmente titulado «Los consejos de D.<sup>a</sup> Blanca».

El descanso dominical.—Los dependientes de comercio de Valladolid han elevado á la Junta directiva del Circulo Mercantil é Industrial una exposicion en suplica de que se les conceda el descanso dominical.

Además han dirigido una circular á sus jefes con la misma peticion, razonándola muy juiciosamente.

Los bonos de la República cubana.

Las Novedades de Nueva York hace constar el silencio que guarda la Junta insurrecta de aquélla respecto al resultado de la emision de bonos que se habia anunciado sería enorme, y traduce aquel silencio diciendo: «La Junta se calla porque la emision ha fracasado».

Y sigue diciendo el periódico español: «Así tenia que ser ó habria que creer que habia desaparecido el espíritu práctico que caracteriza á los norteamericanos. Esos bonos son una estafa y un fraude, y toda inversion en ellos equivaldría á arrojar dinero á un pozo sin fondo. Por eso ha fracasado la emision; por eso no la quieren los yankees: una cosa son las simpatias y el negocio es otra cosa».

Las Novedades reproduce con este motivo un artículo publicado por el «Building and Loan News», en el que ponía en guardia á sus lectores contra el «engaño bobos y sacadinerío» de la Junta cubana, dando á la vez muy curiosos informes sobre lo que podría llamarse la Hacienda de los insurrectos.

La República de Cuba tiene ya una deuda calculada en doscientos cincuenta millones de pesos. De éstos no se ha pagado un céntimo. Los propietarios de Cuba, los que pagan las contribuciones, están en armas en número de ochenta mil para evitar que la llamada «República» llegue á adueñarse de la isla. Si esta se hiciera independiente, es muy improbable que las masas de propietarios que pagan contribucion sobre bienes por valor de mil millones de pesos, consintieran en pagar, por su derrota, la enorme suma de 250 millones.

Los bonos de la anterior insurreccion se expidieron de 1868 á 1873, por lo que quisieron dar los compradores, sin que se haya publicado jamás la relacion de las cantidades cobradas, de la inversion dada á las mismas y de cuanto de este dinero llegó á Cuba, dado que haya llegado algo.

Las ofertas eran tentadoras y los bonos se compraron por una buroca; y, sin embargo, se han pagado carísimos aun cuando sólo se haya dado un peso en buen dinero por cada cien de valor nominal. Toda nueva emision de bonos de la «República», que tiene ya tanta deuda y no de dónde le calga para pagarla, es una inversion peligrosísima.

El asunto resulta peor si se considera el uso pa-

ra el cual se pide el dinero y las falsedades que se dicen para conseguirlo. No es cierto que se destine á libertar á Cuba; Cuba es libre hoy á no ser en los lugares terrorizados por los insurrectos. El dinero se quiere para sostener y dar vida á un pretendido gobierno alzado por rufianes armados para poner á cubierto sus robos, asesinatos, incendios y toda clase de crímenes sin la autorizacion y contra la voluntad del pueblo cubano. Pedimos á todas las sociedades de préstamos y construcciones, cajas de ahorros, etc., que muestren este artículo á sus miembros y patrocinadores, y les pongan en guardia contra toda inversion de sus economías en semejantes papuluchos, por muy baratos que se les ofrezcan.

Y Las Novedades termina diciendo: «Así es como se sirve de veras á los intereses del pueblo americano: con la verdad y no dando á la bullanga latrofaciosa de los separatistas una importancia y una respetabilidad de que carecen. Damos las gracias por su artículo al «Building and Loan News».

Poder marítimo de los Estados Unidos.

Con autorizacion del general Beránger, acaba de publicar el ministerio de Marina un opusculo con el título que encabeza estas líneas.

Es un trabajo tan lleno de interés como de oportunidad, encaminado á dar idea del poder naval de la república norteamericana, de la cual dijo uno de los más distinguidos estadistas que no hay otra nacion en el mundo que poseyendo tanto material de guerra se halle menos preparada para hacer uso de él.

En efecto; de la enumeracion que el folleto hace del material de la marina de los Estados Unidos, se deduce, que los buques de guerra norteamericanos son más y mejores que los de España, pues mientras nuestro «Pelayo» desplaza 9000 toneladas, en la marina militar norteamericana hay cinco acorazados mayores: «Indiana», «Massachusetts», «Oregon», «Jowa», «Keanssaga» y «Kentucky» y se proyecta construir otros cuatro de 12.000 toneladas.

A esta lista hay que agregar gran número de acorazados de segunda clase, cruceros acorazados, guarda costas acorazados, monitores de una y dos torres, cruceros protegidos de primera y segunda clase, cruceros torpederos, cañoneros con cubierta protegida, torpederos artísticos, en suma un conjunto de barcos de combate de gran poder ofensivo y defensivo.

con que en los Estados Unidos se atiene al mantenimiento del poderío naval, es de que el presupuesto actual de marina se eleva á un total de 21.279.492 pesos, ó sean 166.397.410 pesetas.

El presupuesto de Marina en España asciende tan sólo á 22.443.668 pesetas.

Si ha de defenderse y sostener este poder—dice el autor del folleto á la conclusion del mismo;—si ha de sostenerse la integridad del territorio, el aumento de su riqueza y su comercio, la marina es indispensable y se impone, porque si es mucho lo que exige, es mucho tambien lo que se la confía.

La marina—añade—representa el honor de la nacion su material es garantía de su defensa, y de su personal idóneo depende el triunfo de los combates.

Ya queda consignado que, en el poder naval de los Estados Unidos, no hay relacion entre el material y el personal que lo constituye, pues este no ha sufrido la evolucion de progreso que ha experimentado aquél; de aquí que sea un hecho real y positivo la frase del actual ministro de Marina de los Estados Unidos, cuando consignó que no hay otra nacion en el mundo que posea tanto material de guerra y que tan menos preparada se halle para hacer uso de él.

Sería absurdo creer que este atraso en el personal, no hubiese sido previsto por el gobierno, cuando tanta inteligencia y tanto sacrificio ha demostrado en la formacion de su escuadra; pero el mal es superior á todos los esfuerzos, en planzados determinados, porque una nacion rica y adelantada puede crear un material de guerra marítimo; lo que no puede es improvisar el personal idóneo que lo ha de manejar, sobre todo, si ciertas leyes constitucionales se oponen, como allí ocurre, al reclutamiento obligatorio de las dotaciones.

Esta falta de armonia entre el material y el personal explica el resultado de muchos combates navales, en los que la desproporcion de las escuadras que lo sostenian hacia presagiar un término contrario al hecho realizado.

Por esto se explican muchas victorias en que una escuadra menor triunfa de otra mayor, y es que el factor número, aun cuando siempre importante, no es tan decisivo como el que resulta del conjunto de un buen material servido y manejado por un personal competente é idóneo.

De nuestros corresponsales

De Santander.

5 de Junio de 1896.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Mi querido amigo: En la tarde de ayer fondó en este puerto el vapor «Correó Colon», á cuyo bordo llegaron 556 pasajeros, entre los cuales hay 216 individuos de tropa y marineria y 8 deportados cubanos.

Al oscurecer ingresaban en el Sanatorio treinta y uno que, por heridas ó enfermedades adquiridas en la campaña, han sido dados de baja en el ejército de Ultramar, y regresan inútiles, ó á continuar en el de la Península.

En la puerta de aquel benéfico Asilo se hallaban, á las llegadas de los pobres soldados, las unas bien ponderadas Hermanas de la Caridad, tres señoras de la Junta y varios socios de la Cruz Roja y de la sociedad de «Amigos de los Pobres».

Los primeros inválidos que llegaron, al ver á las beneméritas Hijas de San Vicente, no pudie-

ron ocultar su satisfacción y alegría, exclaman: «Ya tenemos aquí a las hermanitas que con tanto cuidado nos asistieron en Cuba.»

Quedaron perfectamente instalados y mientras permanecían en Santander, seguro es han de prodigarseles todo género de cuidados.

Entre los acogidos se halla un navarro, llamado Pedro Alzorriz Irsarri, que ha servido en el regimiento infantil de Simancas. Ha pedido el pasaporte para Las Campanas.

Otro de los que están en el Sanatorio tiene su familia en Villava. Se llama Bibiano Patiño Gómez.

De la provincia de Guipúzcoa hay tres asilados llamados Domingo Zubillaga Aspe, de Arechavaleta, José Carvalló Echeverría, de Rentería, y Julian Azcoaga Beitia, de Escoriaza.

En el hospital de San Rafael de ésta, he visitado a otro navarro, soldado del regimiento de la Habana de operaciones en Holguín; se llama Martín Olasagarre y es natural de Inza. Hace algunos días que está en aquel establecimiento benéfico, y se halla bastante mejorado.

No quiero perder el correo de hoy, y me veo obligado a terminar.

El corresponsal.

Acuerdos de la Diputación.

(DIA 5)

Se nombró Vocales de la Junta local de Montes del distrito de Leoz a don Fernando Ayesa y don Raimundo Aranguren, propuestos en primer lugar en la terna correspondiente.

Se concedió autorización al Ayuntamiento de Beire para arrendar la carnicería hasta el 30 de Noviembre próximo; pero entendiéndose que la Diputación se reserva la facultad de resolver los incidentes que puedan suscitarse entre el Ayuntamiento y rematante, sin ulterior recurso.

También se autorizó a los Concejales de Imbulzqueta y Ebro para que entreguen el 1.º a don Bonifacio Lasa 3 árboles de roble y 4 de pino y el segundo a don Martín Oroz 70 robles y 12 pinos que para reconstruir sus respectivas casas solicitaron, siempre que las existencias de los montes lo permitan y con sujeción a las condiciones que formule la Dirección del ramo.

GACETILLAS.

Segun se dice salió poco satisfecha de la entrevista, celebrada el miércoles, con el general gobernador la Comisión que gestiona el que se celebren las ferias de ganados en el Ensenche. Parece que la citada Comisión piensa volver a visitar a la autoridad militar, y caso de que ésta no accediese a sus deseos se dirigirá en suplica a más altas esferas, con objeto de recabar una medida tan solicitada por el comercio y la industria de Pamplona.

A los funerales solemnes por el eterno descanso del malogrado maestro Gorriti, que han de celebrarse el 16 del corriente en Huarte Aracqui, asistirán las sociedades de Santa Cecilia y Orfeon Pamplonés, varios discípulos del eminente compositor y comisiones de la Diputación, casinos, sociedades de recreo y prensa.

Segun nuestras noticias, numerosas personas de esta capital se disponen a marchar hoy a Labiano donde es venerada Santa Felicia.

El martes se verá en la Audiencia de esta capital los juicios orales de las causas que por el delito de lesiones se siguen a Santiago Irurzun y a Enrique Soia, a quienes defenderán respectivamente los letrados señores Errea y Martín; siendo procuradores los señores Vidaurreta y Aolz.

Las dos causas proceden del Juzgado de Tafalla, y en ambas el fiscal pide para los procesados dos meses y un día de prisión.

Desde Ablitas nos escriben una carta que no publicamos íntegra porque ya ha perdido la oportunidad.

En dicho escrito se nos da cuenta de los solemnes cultos que allí se han tributado durante el mes de Mayo a Nuestra Señora del Amor Hermoso, siendo oradores el párroco D. Angel Castillejo y los coadjutores don Simón Zapater y don Alejandro Arriazu, y don Florencio Serrano, párroco de Cunchillos.

La concurrencia de fieles ha sido grandísima y los sermones predicados muy elocuentes.

Hemos recibido «La Ilustración de la Guerra de Cuba» que contiene los grabados siguientes: El nuevo crucero norte americano «Brookelyn».—El general Suarez Valdés herido en la acción de Lomas de Lejas.—D. Manuel Tejada y Terán, teniente de navío.—Un mártir de la Patria.—D. Ramón Moros y Palanca, médico de San- tiago de Cuba.—D. Andrés González y Muñoz, general de división.—Torre heliográfica en Ciego de Avila.—Hospital militar de Santiago de Cuba.—Puente en Taco-Taco destruido por medio de la dinamita.—Dos guardias civiles prisioneros recorran la libertad.—El comandante D. P. Herrera y don Julio Bazán, general de brigada.

Entre los individuos de tropa que procedentes de Cuba acaban de llegar al Sanatorio de Santander se encuentran el soldado Pedro Alzorriz Irsarri que es navarro y ha pedido el pase para Las Campanas; y Bibiano Patiño Gómez que ha pedido el pase para Villava. En el hospital de San Rafael de Santander se halla otro soldado navarro procedente de Holguín (Cuba); se llama Martín Olasagarre y es natural de Inza.

Al pasar la procesión del Córpus por la calle de la villa de Mendigorria disparó una escopeta el vecino Celestino Lator y Perez con tan mala suerte que reventando el arma le causó varias heridas en la mano izquierda.

El vecino de Marañón Julian Chazarreta que hace algunos días se ausentó de su casa, ha sido hallado cadáver en la presa del molino de aquella localidad.

Los guardias del puesto de Asain han detenido a tres gitanos a los cuales se les ocupó dos billetes de Banco de 25 pesetas, 38 estas en plata, una pieza de lienzo, un cabezal con bocado y bridas y una cartera nueva, todo lo que ha ido a parar al Juzgado hasta que dispona lo conveniente.

El joven sacerdote pamplonés don Justo Gofri ha marchado a Salamanca con objeto de practicar los ejercicios correspondientes al doctorado en Derecho canónico. Desémosle feliz suerte.

Ha fallecido en el Convento de apuchens de esta ciudad el corista fray Tomás Barcelona. R. I. P.

Entre los títulos que se han recibido en la Secretaría general de la Universidad de Zaragoza figura uno de licenciado en medicina a favor de don Sabino Bengoechea, de esta provincia.

Mañana lunes comenzarán en la Escuela Normal de Maestros de esta capital los exámenes de asignaturas para los alumnos de enseñanza libre, y de no presentarse al segundo llamamiento, no podrán verificarlo hasta septiembre.

D. Ramon Esevenri, vicepresidente de la Excm. Diputación foral y provincial, saldrá hoy con dirección a Aolz, donde celebrará una conferencia con los representantes de varios pueblos interesados en la construcción de ferrocarriles.

Ayer mañana estuvo en esta redacción una comisión de las revendedoras de aves en el Mercado, rogándonos manifestemos su agradecimiento al Municipio, por las mejoras introducidas en los puestos que en el Mercado ocupan las citadas revendedoras.

Hace ya varios días que nos denuncian a varios niños que en los portales de Iruña molestan a los que allí pasean, pidiendo limosna con pertinaz insistencia.

Estas pobres criaturas, nos dicen personas que deben saberlo, son mandadas por los padres a ejercer la industria de pedir y no pueden regresar a casa porque son castigados, si no llevan una cantidad determinada.

Como la mendicidad está prohibida debe impedirse el que chicos y grandes la practiquen; pero como no sería justo que a esos niños los condujeran al depósito, lo más práctico es detenerlos y averiguar donde viven y quienes son sus padres, para a estos imponerles el castigo, el castigo más fuerte de los señalados, por el abuso que cometen mandando a sus pequeños en lugar de exponerse ellos.—Esperamos que el inspector Sr. Moreno ya que, al parecer, no lo ha hecho hasta ahora, mande por aquellos sitios de la plaza del Castillo a sus agentes que no les faltara ocasión de cumplir con su deber.

Veremos si ahora sirven las ordenanzas.

Nos escriben una carta para que nosotros insertemos la suplica del firmante, que ruega a las señoras que al acudir a los templos a la octava más augusta del año, vayan lo más modestas posible.

En el mercado de esta capital rigieron ayer los precios siguientes: Trigo de 22 a 22 y medio reales robo; cebada 14 y medio; avena a 13; maíz a 17.

Noherlesoom hace los siguientes pronósticos para la actual quincena:

«Desde el 8 hasta el 12 se desarrollará un importante cambio atmosférico en el NO., N. y Centro de Europa, siendo en nuestras regiones poco sensible su influencia.

La más inmediata ha de ser el impedir que prospere con grande energía una depresión que en los días 8 y 9 habrá al SO. de la península, produciendo en esta región y en la del Sur alguna tormenta.

Los tres últimos días de la quincena son los que reúnen mayores elementos para producir la lluvia en España.

Desde el 13 hasta el 15 habrá en Argelia y Túnez una depresión de bastante intensidad, que se extienda de España, produciendo lluvias y algunas tormentas, que se propagarán desde el Mediterráneo a la región central con vientos de entre S. y E.

El domingo 14 será el más crítico de este período lluvioso, siendo la lluvia más intensa y más general.»

De Real orden, se abre concurso para cubrir plazas gratis de alumnos militares y paisanos en el Colegio preparatorio militar de Trujillo. El número de plazas será designado cuando, terminados los exámenes en las Academias militares, puedan tenerse los datos necesarios para conocer los que hayan de seguir sus estudios en el referido centro. Las clases darán principio el 1.º de Agosto próximo. Las solicitudes deberán encontrarse en el Ministerio antes de Julio próximo.

En el gran festival que ha de efectuarse en la plaza de toros en la noche del 12 de Julio próximo ejecutarán la Sociedad «Santa Cecilia» y el «Orfeon pamplonés» juntos la gran Marcha de Tanhauser y los Valses de Fausto. El orfeon cantará solo el precioso coro Las tres.

A fines del mes actual marchará a Bilbao una comisión del «Orfeon pamplonés» con el fin de proporcionar alojamientos a dicha sociedad coral para su viaje al concurso que ha de celebrarse en Agosto en la capital de nuestra hermana Vizcaya.

Dícese que el lunes próximo comenzará la Diputación a tratar del importantísimo asunto de la red de ferrocarriles, concurrendo a las sesiones todos los señores diputados.

Los inspectores de plazas inutilizaron ayer en el mercado 40 kilogramos de sardinas que no reúnen las condiciones higiénicas necesarias para el consumo.

Con el objeto de enterarle de un asunto que le interesa, se hace preciso se presente en la Secretaría del Ayuntamiento de esta capital el soldado German Iturbide Sanz.

Según dice un periódico, a un abogado de Madrid le ha legado un amigo en testamento dos millones de pesetas en metálico, como premio a la amistad y por haberse consagrado siempre al ejercicio de su profesión y nunca a la política.

Muchos de nuestros lectores, nos preguntan si vendrá este año Mr. I. Dubosc el acreditado óptico de Madrid, conocido también, por el nombre de Diamantes Americanos. Según lo manifestado por dichas personas, son satisfactorios los resultados obtenidos en sus vistas con los anteojos Roca Preciston que expende el citado establecimiento.

Muchas personas están esperando a éste señor para proveer de dichos cristales. Tenemos entendido que se están haciendo gestiones para obtener el mismo sitio del año anterior.

Tan pronto tengamos seguridad de ello lo anunciaremos a nuestros lectores.

Los periódicos de Buenos Aires, dan cuenta del patriótico rasgo siguiente: Cuando tuvo lugar en el Club Español la reunión de compatriotas con el objeto de allegar recursos para la Asociación Patriótica, y empezó la anotación de los donativos con que se suscribían los concurrentes, tocó en turno al señor Méndez de Andés.

—Me anoto con cinco mil pesos;—dijo con encantadora franqueza y sin dar importancia a su valioso donativo.

Algunos aplausos, por cierto bien merecidos, probaron la satisfacción con que la concurrencia veía a aquel generoso desprendimiento.

Concluidas las anotaciones, se procedió a la rectificación. —Esos cinco mil pesos—volvió a decir el señor Méndez de Andés—no son más que un donativo a cuenta. Si la guerra estalla entre España y los Estados Unidos, serán veinte mil pesos oro, que también serían a cuenta; porque estoy dispuesto a vender todas mis fincas y todo cuanto poseo para ponerlo incondicionalmente a disposición de mi patria. Después queda mi vida, que desde ahora ofrezco.

Ayer continuaron en el Instituto provincial de segunda enseñanza, los exámenes de las asignaturas de Latin y Castellano primero y segundo curso, y Química elemental, dando principio a los de Retórica y Poética y Francés primer curso y obtuvieron la calificación de sobresalientes los alumnos siguientes:

En Latin y Castellano primer curso.—D. Jesús Monreal y Jaen.

En Latin y Castellano segundo curso.—D. Rafael Granados y Mangado.

En Retórica y Poética.—D. Ricardo Rivas y Villaró, don Joaquín María Soria y Ansoain, don Camilo Ayerra y Echevoyen y don Agustín Riu y Batista.

En Francés primer curso.—D. Javier María Valencia y Goicoechea.

Mañana continuarán los exámenes de las asignaturas de Química elemental y darán principio los de Francés segundo curso, Geografía general y Fisiología e Higiene.

Se trabaja activamente para ver de conseguir que la feria se realice en los terrenos del Ensenche. La Comisión habló ayer con el senador Sr. Cortés a fin que se interese para conseguir la autorización.

Segun dice un periódico de la noche esta tarde de cuatro a cinco correrá un andarin aragonés en la Plaza del Castillo.

Ayer por la noche, segun nos dijeron, sufrió un accidente la esposa del conocido catedrático, D. Eusebio Sanz y Osés y a la hora en que escribimos (once y media de la noche) se hallaba bastante grave. Dios haga que recobre la salud.

Ha regresado de la isla de Cuba a Barcelona con licencia absoluta un soldado de infantería de Marina hijo de uno de los acomodadores más antiguos del Gran Teatro del Liceo. El citado joven fue atacado del vómito, hallándose de guarnición en una de las principales poblaciones de la gran Antilla, y conducido al Hospital pasó toda la enfermedad, hasta que no presentando señal de vida, los encargados le dieron de baja por fallecimiento. Su cuerpo fué trasladado al depósito de cadáveres, en el que permaneció veinticuatro horas, y al ir a recogerlo los encargados de su conducción al Cementerio les pareció que todavía respiraba, por lo que dieron parte a los facultativos. Estos acudieron en el acto, y des pues de convencerse que el muchacho estaba vivo, ordenaron fuera de nuevo conducido al Hospital, donde ha curado de la terrible enfermedad, quedando bastante postrado.

DIFICULTAD PENOSA de los niños, irritación de las encías y fuego de la boca. Se calma mejor y ocho veces más barato que el jarabe de Delabarre que es cuatro veces menor y se vende a doble precio. Así es todo lo extranjero. Los incautos pagan muy caro el extranjerismo. Pamplona farmacia de J. Valencia.

ALGUNAS personas, antes de usar el Callicida Escrivá, han preguntado a su autor el farmacéutico D. J. Escrivá, de Barcelona (Fernando VII, 7) si la acción de su específico para la curación de los callos era corrosiva o química. Dicho señor nos encarga digamos que es simplemente mecánica, natural e inofensiva.

Rhum SAN PABLO

HENRI GARNIER & C.º Pasajes—Guipúzcoa.

Espectáculos.

Hé aquí el programa de las piezas que ejecutará la música del regimiento de América hoy domingo:

- 1.º Paso doble (Valeriano.)
2.º Polka (La Filipina.)
3.º Fantasia sobre motivos de «La Africana.»
4.º Mazurka (La Navarrita)—A. Lapuerta.
5.º Walses.

Circo Labarta.—Hoy domingo habrá dos variadas funciones, tarde y noche.

Gobierno Militar.

SERVICIO DE LA PLAZA DEL DIA 7 DE JUNIO. Parada.—Cantabria. Jefe de día.—Constitucion. Coronel don Juan Nuñez. Imaginaria de jefe de día.—Numancia, otro, don Luis de Aynat. Hospital y Provisiones.—Constitucion. Capitan 1.º Reconocimiento de pienso.—Numancia; otro. Vigilancia.—Los Cuerpos de la guarnición. T.aje.—De media gala. Música.—América.

Registro civil.

INSCRIPCIONES DEL DIA DE AYER.

Nacimientos.—Varones 2 y hembras 3. Defunciones.—José Ramon Padró, de 17 años de edad, de Barcelona.—Sebastian Larrea, de 50 años, de Turrillas.—Antonio Saez, de 77 años, de Ansoain.—José Ramirez, de 67 años, de Pamplona.—Pascual Garayoz, de 46 años, de id. Matrimonios.—Andrés Lopez, de Matabreras, y Valentina Ruiz, de Pamplona.—Nicomedes Torrecilla y Rosalia Lerin, de Obagos.

Observatorio meteorológico.

Las observaciones hechas ayer en la estación meteorológica de esta ciudad, son las siguientes: Temperatura máxima. 22.9 Minima. 7.7 Altura barométrica. 723.0 Velocidad del viento durante las últimas veinticuatro horas. 168 ks. Dirección dominante: S. O.

Afecciones astronómicas.

Día 7.—Pónese el sol a las 7 horas 36 minutos de la tarde.

Día 8. Sale el sol a las 4 horas 21 minutos de la mañana.

Fase de la luna: cuarto menguante.

Cultos.

Santo de hoy.—San Pedro. Santo de mañana.—San Salustiano.

En la Catedral.—El oficio es de la Dominica infr. oct. con rito semidoble.

Por la mañana. A las ocho se expondrá Su Divina Majestad, Prima y Tercia, Misa del Oficio y Sexta. A las diez Nona y Misa del Santísimo con sermón.

Habrá Misas rezadas a las ocho, a las nueve, a las once y media y despues de la solemne del Santísimo.

Por la tarde. A las tres, visperas, completas y Rosario. A las seis Maitines. A las siete y media se reservará S. D. M. Terminada la reserva la Congregación de Esclavos de María rezará el Santo Rosario.

En San Saturnino.—A las nueve de la mañana se expondrá S. D. M. y habrá Misa rezada. A las diez se cantará terciaria y Misa solemne.

A las tres de la tarde Santo Rosario y estación. A las cuatro y media visperas, completas y reserva.

En San Nicolás.—Por la mañana; durante la Octava del Corpus a las nueve se expone Su Divina Majestad y se celebrará Misa rezada, durante la cual se cantarán prima y terciaria. A las diez sexte, Misa cantada, nona y reserva.

Por la tarde; a las tres y media exposición de S. D. M., visperas y rosario. A las cinco completas y reserva.

En San Lorenzo.—A las diez de la mañana se expondrá S. D. M., se cantará terciaria y Misa solemne y novena al Sagrado Corazon de Jesús con gozos cantados terminando con la reserva.

A las cuatro de la tarde se volverá a exponer se cantarán completas y se hará la reserva.

En San Agustín.—Durante la Octava, la Misa de Sacramento será a las diez; a las cuatro de la tarde se cantarán visperas y completas, continuando la exposición de S. D. M. hasta la conclusión de la novena. Al novenario asistirá la Capilla de la Catedral.

En Santo Domingo.—Siguen los cultos del mes dedicados al Sagrado Corazon de Jesús.

En Recoletas.—Por la mañana, a las ocho, habrá Misa solemne con el Santísimo expuesto y acto continuo la novena rezada.

Por la tarde; se expondrá el Señor a las seis; y a las siete será la novena.

En San Ignacio.—Por la tarde; durante todo el mes, a las siete de la tarde, Rosario, ejercicio correspondiente al día, estación al Santísimo con reserva y cánticos.

En San Fermín de Aldapa.—Por la mañana y durante todo el mes a las seis Misa y ejercicio del Sagrado Corazon de Jesús, rezado.

Durante la Octava del Corpus, a las siete y media de la tarde, se expondrá S. D. M., se rezará el Santo Rosario y se hará la visita al Santísimo.

LUNES.

En la Catedral.—El oficio es de la Octava. Por la mañana. A las ocho se expondrá Su Divina Majestad y habrá Prima A las diez Tercia y Misa solemne.

Por la tarde como ayer. Las Misas rezadas serán a las ocho, a continuación otra, a las nueve, a las diez menos cuarto y despues la solemne.

En las demás Iglesias.—Como ayer.

Charada.

Fué gran poeta tres prima, dos terciaria es una mujer, y la primera terciaria en la baraja has de ver. En las medias, un dos terciaria gusta a los pobres echar, y dos terciaria, a su hija, todo la suele llamar.

SOLUCION A LA ANTERIOR: BA DU LA QUE

SERVICIO RAPIDO

DE «EL ECO DE NAVARRA»

(AGENCIA--MENCHETA.)

Lumber 6 (8:35 mañana.)

Los ferrocarriles.

Reunidos Ayuntamientos, veintena y mayores contribuyentes en la noche de ayer, en sesión extraordinaria, acordaron por unanimidad, fundados en las dificultades económicas de la provincia, hacerse refractarios a los proyectos de ferrocarriles secundarios.

El corresponsal.

CONFERENCIA

TELEFONICA

MADRID 6 (6 tarde).

Noticias de Cuba.

Se ha recibido un despacho particular de la Habana notificando que el general Arolas ha vuelto a encargarse del mando de la línea de Mariel.

Sábese que la columna mandada por Molina ha tenido un encuentro con la partida capitaneada por el cabecilla Lacret. El combate ha debido de ser encarnizado; pues la mayor parte de las bajas que han tenido los rebeldes lo han sido por arma blanca. Al principio los rebeldes hicieron resistencia, pero ante el empuje de nuestras tropas los insurrectos se vieron obligados a dispersarse.

Entre los heridos que nuestras tropas han tenido figura el teniente Capilla, del regimiento de Cuenca. El Sr. Capilla se batió cuerpo a cuerpo y en vanguardia, manejando con gran habilidad el machete, con el que consiguió dejar fuera de combate a varios insurrectos.

El teniente Capilla, herido de gravedad, cuando fué recogido se negó a retirarse diciendo que no se quedaba satisfecho, pues deseaba si se quedaba inútil, inutilizar a los enemigos de la patria.

Las lluvias siguen dificultando toda operación y la trasmisión de noticias.

Weyler y el Cónsul yankee.

El general norteamericano Mr. Lee, Cónsul de los Estados Unidos en la Habana, ha celebrado una cariñosa conferencia con el general Weyler. El representante norteamericano le dijo a Weyler que con arreglo a las instrucciones recibidas de su Gobierno deseaba mantener cordiales relacio-

correspondiente sumaria a los generales Marti...

La sesion del Congreso.

A las cinco y cuarto de la tarde se ha consti...

La discusion del dictamen sobre esta acta co...

Interviene el señor Romero Robledo y comien...

El ministro de Ultramar interviene manifiestan...

El señor Nuñez hace uso de la palabra para sin...

Se ha promovido un incidente ocasionado por la...

El Sr. Dominguez Pascual toma parte en el de...

El Sr. Barrio y Mier habla en nombre de la mi...

El ministro de la Gobernacion dice que es inad...

Levántase el Sr. Sagasta, (gran expectacion);...

Reorrimina el proceder del Sr. Cos-Gayen y dice...

El Sr. Cánovas hace uso de la palabra y dice...

El Sr. Sagasta ha hecho poco estudio del derec...

Eu los pasillos del Congreso.

En los pasillos del Congreso se ha suscitado un...

Actas despachadas.

La comision de actas ha dado dictamen acerca...

Constitucion de las Camaras.

Todos los trabajos que se practican hacen sup...

La guerra de Cuba segun «El Times.»

El corresponsal del Times en la Habana comun...

Los insurrectos llevaban cien cartuchos cada...

Vinos para quemar.

Se compran en Villava, en la fabrica de Pablo...

Tesoro de los Balsamos

del Licdo. J. J. Labrador

Con resultado pronto y eficaz cura este Balsa...

Loro.

Se vende un magnifico loro que sabe muy bien...

Mapas de Cuba.

Bonitos mapas de la isla de Cuba, en colores y...

Aguas sulfurosas

FERRO-MANGANÍFERAS DE ORMÁZTEGUI

A una hora de San Sebastian

Temporada oficial: 1.º de Junio a 30 de Sep...

Médico director: D. Celestino Compañed, espe...

Situacion.—En una de las regiones más pintor...

Indicaciones.—Linfatismo, escrofulismo y her...

Instalacion hidroterápica completa.

Correo diario mañana y tarde. Para más deta...

Centro de Música

E. Luna—Constitucion, 39—Pamplona

Representante exclusivo para Navarra de las...

Instrumentos de banda y orquesta; accesorios...

Ventas a plazos.—Alquileres.—Pídanse catá...

Pastelería «Iruña.»

Postre del día: Chantilly y Pamplonas.

Única casa en Pamplona donde se veade el cho...

Pérdida de un paquete

Al ser trasportado un paquete de tela para ves...

Vacuna

Lunes y viernes, a las tres de la tarde, en casa...

Caja de valores.

Se vende una caja de valores. Informarán calle...

Tabla para trillos.

En la calle de San Lorenzo, 18, se vende tabla...

Helados en el Mercado.

El Repostero don Serapio Miguel, ofrece al pú...

Logroño

Las exquisitas Pastillas de café con leche, de...

Leña de haya

Superior, preparada para toda clase de hornos...

Requeson fresco del Roncal.

Elaborado en los puertos de la Villa de Isaba, y...

Sulfato de cobre puro

Droguería de Jesús C. Castillo, Mayor, núme...

Tarin

De la casa número 3, piso 1.º, de la calle de E...

Gran ocasion

Se desea vender dos carros, casi nuevos, que...

Sucursal de la Tintorería

DE PARIS DE EDMUNDO DESLANDES. PROVEEDOR DE LA REAL CASA.

En vista de que cada semana se va aglomeran...

Los trajes de caballero, señoras y niños se p...

Basta entregar las prendas en Pamplona, Cami...

Vacante.

En el Boletín Oficial de Guipúzcoa, correspon...

En la villa de Tiebas, a las cuatro de la tarde...

Oro.

Cambio de monedas, billetes y cupones a los...

Academia Preparatoria Militar

Afecta al Colegio de San Luis Gonzaga, PAMPLONA.

Directores y Profesores.

Don Ignacio Mazeris y don Manuel Suarez, Ca...

Alumnos que hasta la fecha han sido aprobados...

El curso dará principio el día 15 de Junio su...

Las horas de clase serán cinco diarias en la fo...

Para más detalles dirigirse a los Directores de...

Aviso importante.

En la Venta de Burlada, en casa de Cirilo Erice...

Venta de fincas en Urriza-Latasa

(VALLE DE IMOZ)

El día 13 del corriente Junio, a las once de la...

Se arrienda el horno, tienda y primera habita...

Almacen de maderas.

Junto al puente de Caparros y en la antigua...

Arriendo del molino de Lodosa.

Se arrienda el molino harinero de la villa de...

Molino de aceite

En Corella se venden los artefactos del mismo...

Imprenta de EL ECO DE NAVARRA

... y sin distimulos. Weyler contestó...

El asunto Borrero-Campos.

En sustitucion de Borrero.

Se agrava la cuestion.

La sesion del Senado.

Otro lance?

Eu los pasillos del Congreso.

Actas despachadas.

Constitucion de las Camaras.

La guerra de Cuba segun «El Times.»

Horrroso incendio.

Dueto entre dos soldados.

Bolsa de Madrid.

Tesoro de los Balsamos

Loro.

Mapas de Cuba.

CONFERENCIA

Borrero y Campos sumariados.

El general Seijas para que instruya la

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

Tomando una cucharadita de las de café, al día, antes de cada comida, prepara la digestión y abre el apetito.

## LA SALUD Á DOMICILIO—LA MARGARITA EN LOECHES

Como purgante, á las dos horas deja libre al paciente. El agua puede conservarse sin perder sus virtudes.

Antibiliosa, antiescrofulosa, antiherpética, antisifilítica, antiparasitaria y MUY RECONSTITUYENTE.—Con esta agua de uso general hace CINCUENTA AÑOS se tiene LA SALUD A DOMICILIO.—Premiada siempre la primera con diplomas, grandes medallas de oro y distinciones. Depósito central: Jardines, 15, bajos, Madrid.—Prevenirse contra anuncios de aguas LLAMADAS naturales y que pretenden ser iguales y aun mejores, y dicen que no irrigan, y es porque carecen de fuerza: la de la MARGARITA se adapta á TODOS los estómagos, NO IRRITA, y mezclándola con agua, resulta aún MUY superior á las similares. Aunque como purgante no tiene igual el agua de LA MARGARITA, sus condiciones terapéuticas tampoco.—Hecho el análisis por Mr. HARDY, químico ponente de la Academia de Medicina de París, fué declarada esta agua la mejor de su clase, y del minucioso reconocimiento practicado durante 6 meses por el reputado químico Dr. D. Manuel Saenz Diez, acudiendo á los copiosos manantiales que nuevas obras han hecho aún más abundantes, resulta que LA MARGARITA DE LOECHES, es entre todas las conocidas y que se anuncian al público, la más rica en sulfato sódico y magnésico que son los más poderosos purgantes, y la única que contenga carbonato ferroso y manganeso, agentes medicinales de gran valor como reconstituyentes. Tienen las aguas de LA MARGARITA doble cantidad de gas carbónico que las que pretenden ser similares y es tal la proporción y combinación en que se hallan sus componentes, que las constituyen en un específico irremplazable para las enfermedades herpéticas, escrofulosas y de la matriz, sífilis inveteradas, bazo, estómago, mesenterio, llagas, toses rebeldes y demás que expresa la etiqueta de las botellas que se expenden en todas las farmacias y droguerías principales de todas partes. SU GRAN CAUDAL DE AGUA, de que carecen las demás aguas, le permite tener un GRAN ESTABLECIMIENTO DE BAÑOS abierto del 15 de Junio al 15 de Septiembre. Pedir prospectos y hojas clínicas que se entregan gratis, Madrid, Jardines, 15, bajos.—Es tal su aceptación por sus grandes resultados terapéuticos, que en el último año se han vendido MAS DE DOS MILLONES DE PURGAS. J J A y S—7 14 21 y 28 4—1

## FUMADORES.

Pedid en todos los estancos y demás establecimientos del artículo, el nuevo, elegante é higiénico, papel de fumar

### El monumento á los Fueros de Navarra

marca fabricada exclusivamente para la provincia de Navarra por los señores Josepp Bardou et fils de Perpignan. Engomado y sin engomar.

Propietario: Carlos Puigaman, calle Zurbarano, número 3—Barcelona. Depositario: D. Martin Galan, calle de Zapatería, 48—Pamplona. 80—13 imp

## RUBINAT-LLORACH

Única agua de Rubinat purgante, recomendada por todos los centros médicos de Europa y América. Empléase con eficacia en las enfermedades siguientes. Constipación pertinaz de vientre, infartos crónicos de hígado y bazo, obstrucciones viscerales, desórdenes funcionales del estómago é intestinos; calenturas biliosas, depósitos biliosos, calenturas tifoideas, con gestiones cerebrales, afecciones herpéticas, fiebre amarilla, escrófulas, obesidad (gordura, pudiéndose considerar el Agua Rubinat como el rey de los purgantes inofensivos. Como garantía de legitimidad, exijase en cada frasco la firma del doctor Llorach. EN PAMPLONA: Farmacia de D. Agustín Blasco y Farmacia-Droguería de Marquina, y en todas las principales Farmacias y Droguerías. Administración: Cortes, 276, entresuelo, Barcelona.

## CHOCOLATES Y CAFÉS

DE LA

## COMPañIA COLONIAL

Tapiocas, Thés

18 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor 18 y 20.—MADRID

# LA CATALANA

## SEGUROS GONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Esta gran Compañía que tiene asegurados 109 edificios á la Excm. Diputación de Navarra además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expósitos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fueros las reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos. La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 6, principal y la comision principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo núm. 5 3.º donde se admiten seguros á prima fija.—El comisionado principal: Sebastián Gastarrea y Rodríguez.

## Enfermedades Nerviosas

CURACION CIERTA

POR EL

### JARABE HENRY MURE

Buen éxito demostrado por 15 años de experiencias en los Hospitales de París

PARA LA CURACION DE

EPILEPSIA - HISTÉRICO | CONVULSIONES, VÉRTIGOS  
HISTERO. EPILEPSIA | CRISIS NERVIOSAS, JAQUECAS  
BAILE DE SAN VICTOR | DESVANECIMIENTOS  
ENFERMEDADES DEL CEREBRO | CONGESTIONES CEREBRALES  
Y DE LA MEDULA ESPINAL | INSOMNIOS  
DIABETIS AZUCARADA | ESPERMATORREA

Envío gratuito de un folleto muy interesante.

HENRY MURE, en Pont-Saint-Espirit (Francia)

VÉNDESE EN TODAS LAS PRINCIPALES FARMACIAS Y DROGUERÍAS

Rehusad las falsificaciones. Exijase el nombre Mure.

## PÍLDORAS Y UNGÜENTO

DE

## HOLLOWAY.

JUSTAMENTE RENOMBRADOS.

LAS PÍLDORAS

purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del hígado, del estómago, de los riñones e intestinos y son de un valor inapreciable en todos los desórdenes que afligen al sexo femenino y á los niños.



EL UNGÜENTO

es el solo remedio seguro para males de piernas, llagas, úlceras y heridas inveteradas. Para la curación de bronquitis, males de garganta, toses, resfriados, gota, reumatismo, hinchazones glandulares y todas las enfermedades de la piel no tiene igual.

Elaborados solamente en el 78, New Oxford Street, Lon. Y vendidos por todas boticas del mundo entero.

# L'UNION

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS



FUNDADA EN 1828

Establecida en París, 15 rue de la Banque.

—Reconocida en España por real orden y sometida á su legislación—

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1894.

Capital social	Pesetas	10.000.000
Reservas		8.705.000
Primas á recibir		74.287.088
Total de garantías		92.992.088

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1894 pesetas 15.127.713,242  
Siniestros pagados desde el origen de la Compañía 194.000.000

Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España.

Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita é demás explosivos, toda clase de propiedades, muebles é inmuebles; garantiza, también, á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los sesenta y ocho años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.

Sub-director en Pamplona, Pedro Riezu—Nueva, 20, 3.º 15 6 m

## Gran fábrica de chocolates movida á vapor

de José Erquicia—San Sebastian.

Premiados con medallas de oro y plata en la Exposición Universal de Burdeos de 1895. Fabricación y clases las más esmeradas hasta el día y venta exclusivamente al por mayor á los comercios de Ultramarinos. La calidad de mis chocolates la juzgará el público con probarlos por primera vez, pues pueden competir con ventaja sobre las más antiguas y acreditadas marcas de España.

Para pedidos dirigirse á la fábrica.—¡Próbadlos y os convencereis!

## COCINAS sistema Estefania.

Son las verdaderamente económicas por el poco gasto que originan en su combustión pudiendo alimentarse con toda clase de combustible, además son de fácil manejo y prontitud en el guiso.

Se construyen de varios tamaños y precios, garantizando el autor el buen resultado de todas ellas y en su alimentación una economía de un cincuenta por ciento sobre las más económicas de los demás fabricantes, así nacionales como extranjeros.

Para detalles pidanse catálogos á su autor, Marcelino Estefania, calle de las Cuevas, 6 y 8, Haro (Rioja). M J J 40—18

## VINO DE BUGEAUD

TONICO-NUTRITIVO CON QUINA Y CACAO

Son universalmente apreciadas las propiedades tónicas y febrífugas de la Quina. El Cacao corrobora la acción de ésta é impide el enardecimiento. Las dos substancias incorporadas en un vino generoso de primer orden, forman, bajo el nombre de VINO de BUGEAUD, el tónico más poderoso y agradable á la par, recomendado por las notabilidades medicas en la Anemia, la Clorosis, las Convalecencias, las Fiebres de toda especie, las Enfermedades Nerviosas y del Estómago, en una palabra en todos los casos de Debilidad y de Fatiga.

El VINO de BUGEAUD conviene de un modo muy especial á los convalecientes, á los niños débiles, á las mujeres delicadas y á los ancianos debilitados por la edad y las enfermedades.

SE HALLA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS

Exijase las firmas BUGEAUD y LEBEAULT sobre las botellas.

VENTA AL POR MAYOR: P. LEBEAULT y C<sup>a</sup>, 5, Rue Bourg-l'Abbé, PARIS.

Numerosas Medallas de Oro y Diplomas de Honor  
EL GRAN PURIFICADOR DE LA SANGRE

## Rob Lechaux Vegetales

de BERROS y ZARZAPARILLA Roja concentrados

Hallase en las Principales Boticas.—Venta al por Mayor: MARIO LECHAUX, Farmacéutico, 164, rue Ste-Catherine, BORDEAUX

## PEPSINE BOUPAULT